

EUROPOS PARLAMENTAS

2004



2009

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

21.4.2006

PE 372.148v01-00

PAKEITIMAI 10-14

Pranešimo projektas
Carlos Coelho

(PE 365.023v02-00)

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl valstybių narių tarnybų, atsakingų už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, prieigos prie Šengeno antrosios kartos informacinės sistemos (SIS II)

Pasiūlymas dėl reglamento (KOM(2005)0237 – C6-0175/2005 – 2005/0104(COD))

Komisijos siūlomas tekstas

Parlamento pakeitimai

Pakeitimą pateikė Edith Mastenbroek

Pakeitimas 10
7 konstatuojamoji dalis

(7) Šiuo tikslu aiškiai nurodytoms vyriausybėms arba nevyriausybėms tarnyboms, kurios valstybėse narėse yra atsakingos už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, reikėtų suteikti prieigą prie į SIS II įtrauktų duomenų apie variklines transporto priemones, kurių variklio tūris didesnis kaip 50 kubinių centimetrų, krovinines ir gyvenamąsias priekabas, kurių svoris be krovinio didesnis kaip 750 kg, ir pavogtus, pasisavintus, dingusius ar pripažintus negaliojančiais transporto priemonių registracijos liudijimus ir transporto priemonių numerius, kad šios tarnybos galėtų patikrinti, ar joms registruoti pateiktos transporto priemonės nebuvo pavogtos,

(7) Šiuo tikslu aiškiai nurodytoms vyriausybėms arba nevyriausybėms tarnyboms, kurios valstybėse narėse yra atsakingos už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, reikėtų suteikti *netiesioginę* prieigą prie į SIS II įtrauktų duomenų apie variklines transporto priemones, kurių variklio tūris didesnis kaip 50 kubinių centimetrų, krovinines ir gyvenamąsias priekabas, kurių svoris be krovinio didesnis kaip 750 kg, ir pavogtus, pasisavintus, dingusius ar pripažintus negaliojančiais transporto priemonių registracijos liudijimus ir transporto priemonių numerius, kad šios tarnybos galėtų patikrinti, ar joms registruoti pateiktos transporto priemonės nebuvo pavogtos,

AM\612226LT.doc

PE 372.148v01-00

LT

LT

pasisavintos arba dingusios.

pasisavintos arba dingusios.

Or. en

Pakeitimą pateikė Edith Mastebroek

Pakeitimas 11

8 konstatuojamoji dalis

(8) Dėl to *būtina priimti taisykles*, suteikiančias šioms tarnyboms prieigą prie minėtų duomenų, ir leisti joms naudoti šiuos duomenis administravimo tikslais, tinkamai išduodant transporto priemonių registracijos liudijimus.

(8) Dėl to būtina *užtikrinti* šių tarnybų *netiesioginę* prieigą prie minėtų duomenų, *pasitelkiant tarpininkaujančią instituciją, kuriai suteikta prieigos prie dokumentų teisė pagal Sprendimą 2006/XX/JHA ir kuri atsakinga už tai, kad būtų laikomasi valstybių narių saugumo ir konfidencialumo reikalavimų, kaip numatyta šio sprendimo 10 straipsnyje*, ir leisti joms naudoti šiuos duomenis administravimo tikslais, tinkamai išduodant transporto priemonių registracijos liudijimus.

Or. en

Pakeitimą pateikė Edith Mastebroek

Pakeitimas 12

9 konstatuojamoji dalis

(9) *Jeigu valstybių narių tarnybos, atsakingos už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, yra nevyriausybinės įstaigos, prieiga prie SIS turėtų būti suteikta netiesiogiai, t. y. per prieigos teisę pagal Sprendimą 2006/XX/TVR turinčią tarpininkaujančią instituciją, kuri privalo užtikrinti, kad būtų laikomasi valstybių narių saugumo ir konfidencialumo taisyklių.*

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimą pateikė Edith Mastenbroek

Pakeitimas 13
12 konstatuojamoji dalis

(12) Kadangi šio reglamento tikslo, ypač siekiant valstybių narių tarnyboms, atsakingoms už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, suteikti prieigą prie SIS II, kad joms būtų lengviau atlikti Direktyvoje 1999/37/EB nustatytas užduotis, valstybės narės negali deramai pasiekti dėl SIS, kaip bendros informacinės sistemos, pobūdžio, ir kadangi tas tikslas gali būti pasiektas tik Bendrijos lygiu, Bendrija gali imtis priemonių, laikydamasi Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidarumo principo. Remiantis tame straipsnyje nustatyto proporcingumo principu, šis reglamentas nenumato nieko, kas nėra būtina siekiant minėto tikslo..

(12) Kadangi šio reglamento tikslo, ypač siekiant valstybių narių tarnyboms, atsakingoms už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, suteikti *netiesioginę* prieigą prie SIS II, kad joms būtų lengviau atlikti Direktyvoje 1999/37/EB nustatytas užduotis, valstybės narės negali deramai pasiekti dėl SIS, kaip bendros informacinės sistemos, pobūdžio, ir kadangi tas tikslas gali būti pasiektas tik Bendrijos lygiu, Bendrija gali imtis priemonių, laikydamasi Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidarumo principo. Remiantis tame straipsnyje nustatyto proporcingumo principu, šis reglamentas nenumato nieko, kas nėra būtina siekiant minėto tikslo.

Or. en

Pakeitimą pateikė Edith Mastenbroek

Pakeitimas 14
1 straipsnio 1, 2, 3 dalys

1. Nepaisant Sprendimo 2006/XX/TVR 35 ir 37 straipsnių bei 40 straipsnio 1 dalies, valstybių narių tarnyboms, atsakingoms už Direktyvoje 1999/37/EB nurodytų transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, pagal minėto sprendimo 35 straipsnio a, b ir f punktus prieiga prie duomenų, įtrauktų į SIS II, suteikiama tik vienam tikslui, tai yra, siekiant patikrinti, ar joms registruoti pateiktos transporto priemonės nebuvo pavogtos, pasisavintos arba dingusios.

Remiantis šio straipsnio 2 dalimi, minėtų atitinkamos valstybės narės tarnybų prieigą prie šių duomenų reglamentuoja kiekvienos

1. Nepaisant Sprendimo 2006/XX/TVR 35 ir 37 straipsnių bei 40 straipsnio 1 dalies, valstybių narių tarnyboms, atsakingoms už Direktyvoje 1999/37/EB nurodytų transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, pagal minėto sprendimo 35 straipsnio a, b ir f punktus *netiesioginę* prieigą prie duomenų, įtrauktų į SIS II, suteikiama tik vienam tikslui, tai yra siekiant patikrinti, ar joms registruoti pateiktos transporto priemonės nebuvo pavogtos, pasisavintos arba dingusios.

Remiantis šio straipsnio 2 dalimi, minėtų atitinkamos valstybės narės tarnybų prieigą prie šių duomenų reglamentuoja kiekvienos valstybės narės nacionaliniai teisės aktai.

valstybės narės nacionaliniai teisės aktai.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytos tarnybos, kurios yra vyriausybės tarnybos, turi tiesioginę prieigą prie duomenų, įtrauktų į SIS II, teisę.

3. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytos tarnybos, kurios yra nevyriausybės tarnybos, turi prieigą prie toje dalyje nurodytų duomenų, įtrauktų į SIS II, tik per tarpininkaujančią instituciją, nurodytą minėto sprendimo 37 straipsnyje. Tarpininkaujanti institucija turi teisę tiesiogiai naudotis duomenimis ir juos perduoti pirmiau nurodytoms tarnyboms. Atitinkama valstybė narė užtikrina, kad tarnyba ir jos darbuotojai būtų įpareigoti laikytis visų apribojimų dėl valdžios institucijos jiems perduotų duomenų leistino naudojimo.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytos tarnybos, kurios yra vyriausybės ar **nevyriausybės** tarnybos, turi **netiesioginę** prieigą prie toje dalyje nurodytų duomenų, įtrauktų į SIS II, tik per tarpininkaujančią instituciją, nurodytą minėto sprendimo 37 straipsnyje. Tarpininkaujanti institucija turi teisę tiesiogiai naudotis duomenimis ir juos perduoti pirmiau nurodytoms tarnyboms. Atitinkama valstybė narė užtikrina, kad tarnyba ir jos darbuotojai būtų įpareigoti laikytis visų apribojimų dėl valdžios institucijos jiems perduotų duomenų leistino naudojimo.

Or. en